

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)**

- 02-331 / 100491  
Vulliamy SA, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne  
réception de marchandises et préparation des expéditions – désossage et  
préparation des pâtes (blitzage)  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
20 A  
13.05.2002–24.07.2004 (Modification)

### **Permis de travail de nuit (sans alternance) (Art. 17 Ltr)**

- 02-295 / 101606  
Manufacture Ruedin SA, 2854 Bassecourt  
usinage CNC  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
3 A  
03.03.2002–05.03.2005 (Renouvellement/modification)
- 02-320 / 100314  
Manuplast SA, 1338 Ballaigues  
injection plastique  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
2 A  
14.07.2002–16.07.2005 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail de nuit (travail en 2 équipes) (Art. 17 LTr)**

- 02-285 / 100350  
Baumgartner Fibertec SA, 1023 Crissier  
plate-forme de Crissier (rte de Bussigny 31) pour le commerce de papier: gestion  
des arrivages et gestion des départs  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
7 A  
01.07.2002–04.10.2003 (Modification)
- 02-292 / 100527  
Bobst SA, 1031 Mex  
magasin MGH et expédition machines à l'usine de Mex  
besoin urgent  
48 A  
24.06.2002–25.06.2005 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail de nuit (travail en 3 équipes) (Art. 17 LTr)**

- 02-259 / 102085  
Association des tunnels de Concise et de La Lance, 1426 Concise  
creusement de tunnels  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
18 A  
02.09.2002–20.12.2003 (Renouvellement)
- 02-288 / 100974  
Vallait SA, 3960 Sierre  
traitement et conditionnement de boissons (lait, thés, jus de fruit)  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
27 A  
09.09.2002–10.09.2005 (Renouvellement)
- 02-289 / 108476  
Weckerle Cosmetics SA, 2400 Le Locle  
injection plastique et remplissage  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
18 A  
25.08.2002–30.08.2003 (Nouveau permis)
- 02-299 / 100625  
Bière du Boxer SA, 1032 Romanel-sur-Lausanne  
production exploitation – conditionnement  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
18 A  
24.06.2002–28.06.2003 (Nouveau permis)
- 02-312 / 108425  
ADATIS SA, 1920 Martigny  
plasturgie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
18 A  
24.06.2002–28.06.2003 (Nouveau permis)
- 02-329 / 100916  
Sochinaz, Société chimique de Vionnaz SA, 1895 Vionnaz  
ligne de production «Installation n° 1»  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
12 A  
13.10.2002–15.10.2005 (Renouvellement)

### **Permis de travail en piquet (Art. 14 et 15 OLT 1)**

- 02-334 / 108473  
Reuters SA, 1222 Vézenaz  
interventions d'urgence, nuit et dimanche, sur le centre technique GTC-G (Global Technical Center-Genève)  
travaux urgents  
1 A  
07.07.2002–12.07.2003 (Nouveau permis)

### **Permis de travail en continu (Art. 24 LTr)**

- 02-250 / 108473  
Reuters SA, 1222 Vézenaz  
département «Network Operations»  
besoins spéciaux de consommation  
9 A  
02.06.2002–07.06.2003 (Nouveau permis)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)**

- 02-268 / 101658  
British American Tobacco Switzerland SA, 2926 Boncourt  
fabrication de cigarettes (production – logistique – maintenance)  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
175 A  
14.04.2002–16.04.2005 (Renouvellement/modification)
- 02-293 / 100124  
Imprimerie et librairies St-Paul SA, 1705 Fribourg  
saisie et correction – information technique – montage copie et repro – expédition des journaux  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
30 A  
14.04.2002–16.04.2005 (Renouvellement/modification)
- 02-294 / 100124  
Imprimerie et librairies St-Paul SA, 1705 Fribourg  
rotative  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
0 A  
14.04.2002–16.04.2005 (Renouvellement/modification)
- 02-306 / 108482  
D. Fleury Bursins Aire Lac GmbH, 1183 Bursins  
«Shop – conveniences» Aire Lac  
besoins spéciaux de consommation  
4 A  
30.06.2002–05.07.2003 (Nouveau permis)

- 02-307 / 108483  
D. Fleury Bursins Aire Jura GmbH, 1183 Bursins  
«Shop – Conveniences» Aire Jura  
besoins spéciaux de consommation  
4 A  
30.06.2002–05.07.2003 (Nouveau permis)
  
- 02-330 / 100394  
Vulliamy SA, 1020 Renens  
fumoirs, ch. de l'Usine à Gaz 18, 1020 Renens  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
4 A  
05.05.2002–07.05.2005 (Renouvellement)
  
- 02-336 / 100587  
Entreprise d'arts graphiques Jean Genoud SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
département prépresse et impression  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
5 A  
25.08.2002–27.08.2005 (Renouvellement)
  
- 02-354 / 100615  
Coop Vaud Chablais Valaisan, 1020 Renens  
boulangerie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
19 A  
23.06.2002–25.06.2005 (Renouvellement/modification)
  
- 02-357 / 101043  
Coop Neuchâtel – Jura, Jura bernois, 2301 La Chaux-de-Fonds  
boulangerie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
15 A  
24.03.2002–26.03.2005 (Renouvellement/modification)
  
- 02-362 / 101357  
COOP Genève, 1214 Vernier  
boulangerie – pâtisserie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
33 A  
05.05.2002–07.05.2005 (Renouvellement/modification)

(A = adultes, J= jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Gurtengasse 3, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 45/29 50).

23 juillet 2002

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2002
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	29
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.07.2002
Date	
Data	
Seite	4792-4796
Page	
Pagina	
Ref. No	10 126 500

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.